



GUÍA DOCENTE 2017-2018  
**ESPAÑOL EN AMERICA**

**1. Denominación de la asignatura:**

ESPAÑOL EN AMERICA

**Titulación**

Grado en Español: Lengua y literatura

**Código**

5422

**2. Materia o módulo a la que pertenece la asignatura:**

Estudios diacrónicos del español

**3. Departamento(s) responsable(s) de la asignatura:**

Filología

**4.a Profesor que imparte la docencia (Si fuese impartida por mas de uno/a incluir todos/as) :**

Antonio Álvarez Tejedor

**4.b Coordinador de la asignatura**

Antonio Álvarez Tejedor

**5. Curso y semestre en el que se imparte la asignatura:**

4º - 8º

**6. Tipo de la asignatura: (Básica, obligatoria u optativa)**

Optativa



**7. Número de créditos ECTS de la asignatura:**

6

**8. Competencias que debe adquirir el alumno/a al cursar la asignatura**

1.1. Capacidad de análisis y síntesis  
1.4. Comunicación oral y escrita en la lengua materna  
I.7 Habilidades de investigación  
D.4. Conocimiento de la gramática del español  
D.5 Conocimiento de la variación lingüística de la lengua española  
D.10 Conocimiento de la evolución histórica interna y externa del español  
D.13. Conocimiento de las técnicas y métodos del análisis lingüístico  
D.15. Conocimiento de las corrientes teóricas y metodológicas de la lingüística  
D.18 Conocimientos de terminología y neología  
Pr.5. Capacidad para analizar textos y discursos literarios y no literarios utilizando apropiadamente las técnicas de análisis  
Pr.7. Capacidad para realizar análisis y comentarios lingüísticos en perspectiva histórico-comparativa  
O.2 Capacidad de análisis y síntesis de documentación compleja  
O.4. Capacidad para detectar y corregir tendencias sexistas y discriminatorias en la lengua

**9. Programa de la asignatura**

**9.1- Objetivos docentes**

- Conoce la evolución histórica interna y externa del español.
- Conoce el proceso histórico de hispanización lingüística en América.
- Sabe valorar las particularidades fonológicas, morfosintácticas y léxicas que presenta el español de cada zona americana (Antillas, Centroamérica, México, Zona andina, Cono Sur, EE.UU., etc.) con sus variables sociolingüísticas.
- Puede analizar y comentar lingüísticamente un texto literario y no literario aplicando adecuada-mente las técnicas y métodos de análisis.
- Es capaz de analizar y comentar textos orales y escritos con una perspectiva histórico-comparativa.
- Discrimina, identifica y evalúa adecuadamente problemas y temas de investigación.
- Es capaz de diseñar y desarrollar con satisfacción proyectos de investigación.
- Conoce y demuestra capacidades para analizar documentación compleja.
- Conoce y demuestra capacidades para sintetizar ideas y argumentos complejos.
- Conoce y demuestra capacidades para comunicar correctamente, oralmente y por escrito, sus pro-puestas y opiniones.



<b>9.2- Unidades docentes (Bloques de contenidos)</b>
<p style="text-align: center;"><b>I.- Caracterización lingüística e histórica del español de América.</b></p> <p><b>1.- La cuestión del andalucismo en América.</b></p> <p><b>2.- Zonas dialectales en el español de América. El español atlántico.</b></p> <p style="text-align: center;"><b>II.-El español de América:</b></p> <p><b>1.- Fonética y fonología: seseo; soluciones de -s; el yeísmo; soluciones relativos a -r y -l; otros rasgos en el plano fónico.</b></p> <p><b>2.- Morfología y sintaxis. El voseo y cuestiones conexas. Otros rasgos morfosintácticos.</b></p> <p><b>3.- El léxico. Americanismos. Regionalismos. Arcaísmos. Extranjerismos.</b></p> <p style="text-align: center;"><b>III.- Los atlas lingüísticos de América.</b></p> <p><b>IV.- Normas en el español de América. El español de América y la unidad del español.</b></p>
<b>9.3- Bibliografía</b>
<b>BIBLIOGRAFÍA BÁSICA</b>
<p>ALEZA IZQUIERDO, M.; ENGUITA UTRILLA, J. M<sup>a</sup>. , (2002) El español de América: aproximación sincrónica, Tirant lo Blanc, Valencia,</p> <p>ALVAR LÓPEZ, M.:(2004) Estudios sobre las hablas meridionales, Universidad de Granada, Granada,</p> <p>ALVAR LÓPEZ, M.:(2010) El español en México: estudios, mapas y textos, , Universidad de Alcalá, Alcalá de Henares,</p> <p>ALVAR, M. (dir.):, (1996) Manual de dialectología hispánica: el español de América, Ariel, Barcelona,</p> <p>ALVAR, M.:(1990) Norma lingüística sevillana y español de América, Instituto de Cooperación Iberoamericana, Madrid,</p> <p>ASOCIACIÓN DE ACADEMIAS DE LA LENGUA:, 2010, Santillana, Madrid,</p> <p>BUESA, T. Y J. M<sup>a</sup> ENGUITA UTRILLA:, (1992) Léxico del español de América, Mapfre, Madrid,</p> <p>FONTANELLA DE WEINBERG, B.: , (1993) El español de América, Mapfre, Madrid,</p> <p>FRAGO GRACIA, J. A., FRANCO FIGUEROA, M.:(2003) El español de América, Servicio de Publicaciones, Universidad de Cádiz, Cádiz,</p> <p>FRAGO GRACÍA, J. A.:(1994) Andaluz y español de América. Historia de un parentesco lingüístico, Junta de Andalucía, Consejería de Cultura y Medio Ambiente,</p>



Sevilla,  
KANY, CH., (1963) Semántica hispanoamericana, Aguilar, Madrid,  
KANY, CH., (1970) Sintaxis hispanoamericana, Gredos, Madrid,  
Lipski, J., (1996) El español de América, Cátedra, Madrid,  
MONTES GIRALDO, J. J., (1995) Dialectología general e hispanoamericana: orientación teórica, metodología y bibliografía, Instituto Caro y Cuervo, Bogotá,  
MORENO DE ALBA, J., (1993) El español en América, Fondo de Cultura Económica, México,  
QUESADA PACHECO, M. A., (2000) El español de América, Editorial Tecnológica de Costa Rica, Cartago,  
RIVAROLA, J. L., (1990) La formación lingüística de Hispanoamérica, Pontificia Universidad Católica del Perú, Perú,  
VAQUERO DE RAMÍREZ, M., (1996) El español de América I.- Pronunciación, Arco Libros, Madrid,  
VAQUERO DE RAMÍREZ, M., (1998) El español de América II. Morfosintaxis y Léxico, Arco Libros, Madrid,

**10. Metodología de enseñanza y aprendizaje y su relación con las competencias que debe adquirir el estudiante:**

<b>Metodología</b>	<b>Competencia relacionada</b>	<b>Horas presenciales</b>	<b>Horas de trabajo</b>	<b>Total de horas</b>
Clases teóricas	D.4, D.5, D. 10, D.13, D. 18, Pr.5, Pr.7	27	0	27
Clases prácticas	D.4, D.5, D.10, D.13, Pr.5, Pr.7	15	10	25
Lecturas y recensiones	1.1, 1.4, 1.7, D.4, D.5, D.10, D.13, D.18, Pr.5, Pr.7, O.2	0	15	15
Ejercicios: análisis de pequeños textos	D.4, D.13, Pr.5, Pr.7	0	15	15
Realización de trabajos individuales	1.1, 1.4, D.4, D.5, D.10, D.13, D.18, Pr.5, Pr.7, O.2	0	25	25
Exposiciones públicas	1.4, D.4, D.5, D.10, Pr.5, Pr.7, O.2	7	0	7
Preparación pruebas de evaluación	1.1, D.4, D.5, D.10, D.13	0	31	31
Examen y revisión del examen	1.1, 1.4, D.4, D.5, D.10, D.13, Pr.5, Pr.7, O.2	5	0	5



TOTAL DE HORAS		0	0	0
<b>Total</b>		54	96	150

### 11. Sistemas de evaluación:

<b>Procedimiento</b>	<b>Peso</b>
Examen (práctico y teórico) * Ha de aprobarse para obtener la calificación final de la asignatura	40 %
Lecturas con reseña controlada	10 %
Ejercicios y exposición en el aula	15 %
Trabajos y exposición en aula	25 %
Asistencia y participación en el aula	10 %
<b>Total</b>	<b>100 %</b>

### Evaluación excepcional:

#### EVALUACIÓN EXTRAORDINARIA

"Los estudiantes que, por razones excepcionales, no puedan seguir los procedimientos habituales de evaluación continua, deberán solicitar por escrito al Decano o Director de Centro acogerse a una evaluación excepcional. Dicho escrito con las razones que justifiquen la imposibilidad de seguir la evaluación continua deberá presentarse antes del inicio del semestre lectivo o durante las dos primeras semanas de impartición de la asignatura. El Decano o Director resolverá la procedencia o no de admitir dicha excepcionalidad. Por circunstancias sobrevenidas dicha resolución podrá emitirse fuera de los plazos indicados.

### 12. Calendarios y horarios:

Consultar la página web del Grado.

### 13. Idioma en que se imparte:

Español